

Mienta®

Garment Steamer - Flow - GS42622A

Instruction Manual

www.mienta.fr

Mienta®

EN	Instruction Manual	04
	Garment Steamer - Flow - GS42622A	
FR	Mode D'emploi	12
	Défroisseur - Flow - GS42622A	
AR	كتيب الاستخدام	30
	مكواة ملابس البخار - Flow - GS42622A	

Safety Instructions

- Please carefully read the instructions before using your appliance for the first time. Any use that does not conform to the following instructions does not hold **Mienta** accountable and cancels your product's warranty.

- Keep these instructions, warranty card, purchase receipt and, if possible, the box, together with inner packaging.
- This appliance can be used by persons with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instructions concerning the usage of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Please do not use the same socket with other high power electric appliance.
- Be careful when using this appliance, as when it is switched on, some drops of hot water can escape from the small steam orifices.
- Always hold this appliance vertically. Never use the garment steamer in a horizontal position or tilt backwards as this may result in hot water discharge.
- Do not touch the hot part of the steam nozzle or the ejected hot steam as they can cause severe burns to the skin.
- **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Never immerse the appliance, plug or the power cord in water or other liquids.
- When using your appliance never leave it within children's reach.
- Do not fill the water tank with hot water or corrosive cleaning agents which could damage the tank. Distilled or filtered water is strongly recommended.
- Do not iron your clothes when wearing them to avoid being burned.
- Never use this appliance if it is not working properly or has any signs of damage. In such cases, directly contact an approved **Mienta** service center to avoid any hazards. Any services or repairs from unauthorized person can result in damage, fire and electric shock.
- Keep the appliance and its cord out of children's reach.
- Be caution of steam, as this can cause burns. So, make sure to empty the remaining water from the steam tube connector.
- This appliance will spray hot steam from its steam nozzle while operating. To avoid injury from hot steam, do not direct the steam nozzle at people or pets, or any electric components.
- To ensure good ironing results, don't let the tilt angle between the steam nozzle and the cloth being ironed exceed 20 degrees.
- Turn off, unplug the appliance and allow it to cool down completely prior to draining the water tank and before storing it.
- Always turn off and unplug the appliance before refilling, draining, cleaning, moving or when not in use.
- To disconnect the appliance, grasp the plug and remove it from the outlet. Never pull, twist or wrap the cord to avoid damaging it.
- While the appliance is not in use, never remove the steam pipe.
- If the power cord or the plug are damaged, they must be replaced at an approved **Mienta** service center.
- Fill water to "MAX" level before using and observe the water level during usage. **DO NOT USE THE GARMENT STEAMER WITH AN EMPTY TANK AS THIS COULD DAMAGE THE UNIT.**
- Never fill the water tank with perfume, detergents or any other chemicals as they will stain the clothes and damage the garment steamer.
- Do not use outdoors.
- Make sure that the voltage rating of your appliance is compatible with that of your household's electric supply.

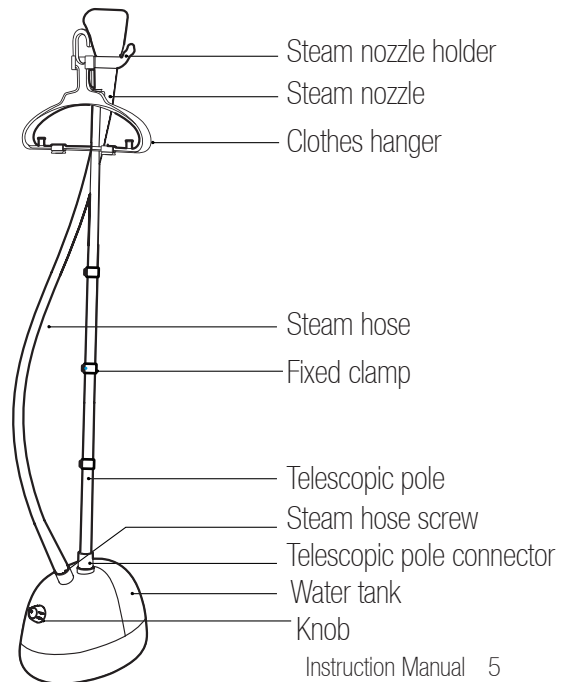
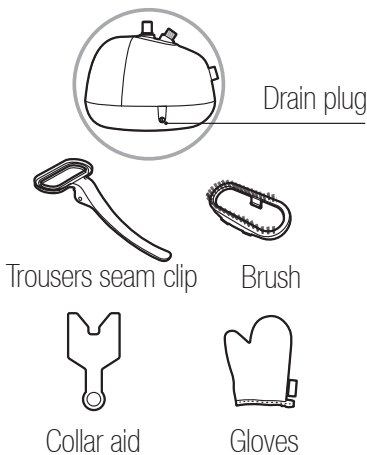
- Do not leave your appliance unattended when connected into the power supply.
- For your own safety, only use the spare parts and accessories that are original and suitable to your appliance.
- This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, misuse or failure to conform to the instructions cancels the warranty and frees **Mienta** from all responsibilities.
- Any connection error cancels the appliance's warranty.
- This appliance matches the current security directives.
- Never bend or twist the steam hose while the appliance is operating.
- To prevent the steam hose from forming a U-shape, always place the appliance on the floor or a stable surface, to ensure that the steam hose is straight. If you hear an excessive croaking sound or if the steam output is

irregular, lift the appliance's ironing head from time to time to straighten the hose. This allows any condensation to flow back into the water tank.

- Before adding water to the tank, be sure to switch off the appliance first.
- When moving the appliance, always hold the appliance from its body. Never drag the appliance by pulling its power cord.
- Do not install any accessories (fabric brush or the trouser clips) to the steam head while the appliance is operating to avoid scald.
- When the garment steamer is operating, it may produce steam of high temperature, which may cause deformation and discoloration of cloths with poor heat resistance materials (such as fur clothing). In this case, don't use the garment steamer.
- Do not use the appliance unless earthing line is available in the building or by adding residual current device (RCD) with a two pins plug.

Before using your appliance, you must familiarize yourself with the different components of your appliance.

Components Description:



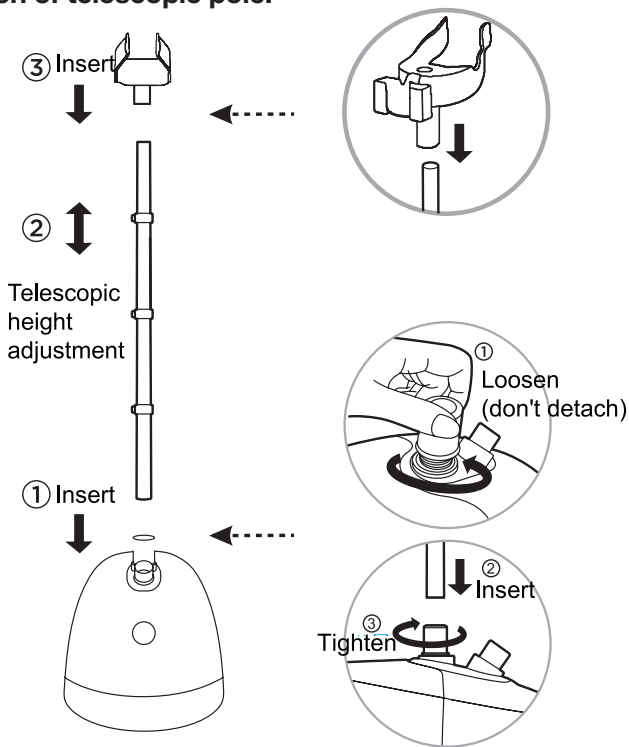
Note: To prolong the lifetime of your garment steamer, we recommend using only distilled or de-mineralized water.

Caution: Do not let the garment steamer operate with an empty tank as this might damage the heating element.

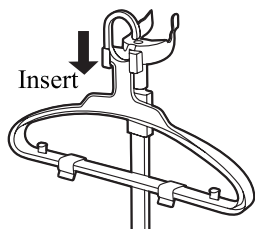
Using your appliance

Product installation:

1-1- Installation of telescopic pole:

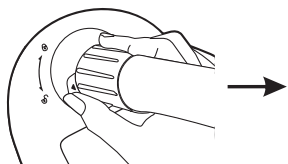


1-2- Installation of clothes hanger:

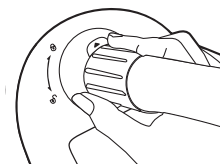


Insert the upper end of the clothes hanger assembly into the slot of steam head holder.

1-3- Installation of the steam hose:

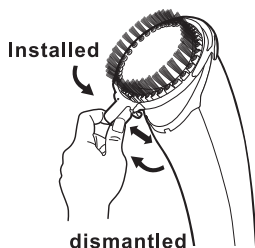


1. Align the boss of the steam hose screw with “㊦” and insert it to the end.



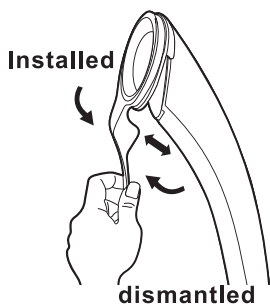
2. Rotate the screw clockwise and lock by aligning the boss with the “㊧”

1-4- Installation of the fabric brush:



Put the brush top on the upper edge of the steam nozzle, then push it when it is aligned with the lower edge of the steam nozzle.

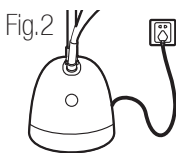
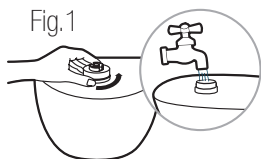
1-5- Installation of the seam clip:



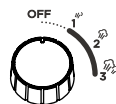
Put the clamp top on the upper edge of the steam nozzle, then push it when it is aligned with the lower edge of the steam nozzle.

How to use your appliance:

1. Remove the water tank from the appliance. Fill the water tank only with distilled water and place it back into the appliance. Make sure it is placed properly and secured in its place. **USING DISTILLED WATER** ensures prolonged life of the heating element. **Do not use hot water (fig.1).**
2. Plug the appliance into the main outlet (fig.2).
3. Hang the clothes on the provided clothes hanger (fig.3).

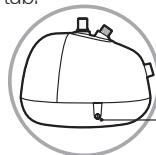


4. Use the fabric brush gently while steaming if the clothes are tough.
5. Turn the variable steam knob according to the fabric you want to iron.
6. Move the steam nozzle up and down while the garment is held tightly and straight on the hanger. Follow the "Ironing Method" paragraph.
7. The distance between the garment and the nozzle can be decided according to the thickness and type of garment. Nozzle can be placed on the garment in case of collars or hard fabrics.



Caution: prolonged nozzle concentration at a single place might result in burning the fabric in case of silk, synthetic or similar fabrics.

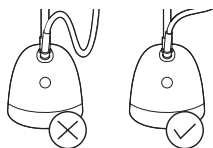
8. When you finish, turn the steam knob to the "off" position and remove the plug from the outlet.
9. Wait for the unit to completely cool down (at least 30 minutes), then remove the steam tube and the telescopic pole. Carry the unit to a sink or a tub. Remove the drain plug, and empty the remaining water into the sink or the tub.



Drain plug

Ironing method: **Trousers ironing:**

- Trousers seam clip can be used to help iron crease.
- Use the clips to fix the trousers or the clothes on the hanger.
- Attach the trousers seam clip to the steam nozzle.
- Clamp the crease with the trousers seam clip and slowly move down





Collar aid can be used as an auxiliary tool for ironing corners such (Collar, Pocket, Sleeve)



Wear the provided glove to protect yourself from being scalded.



Use the provided brush for removing lint.

Caution:

- To prolong the lifetime of your garment steamer, you must empty the appliance from any residual water in it.

Cleaning and storage:

1. Turn the variable steam knob to the "OFF" position.
2. Unplug the appliance from the main socket.
3. Let the appliance cool down for 30 minutes, release the water tank and empty it.
4. Take apart the steam tube and the telescopic pole.
5. Remove the drain plug, carry the unit to a sink or a tub and empty the remaining water into the sink or the tub. Replace the drain plug.
6. Place the water tank back.
7. Reattach the accessories.
8. Place the unit in dry and cool place.

We recommend to descale the heating element every 6 to 8 months or once per 100 hours of usage to prolong the life time of your garment steamer or depending on how hard the water is in your area, and how often you use your garment steamer.

How to descale your garment steamer?

- Fill the water tank with a half liter of white vinegar.
- Switch on the garment steamer.
- When the steam begins to come out from the steam nozzle, switch off the appliance.
- Leave it to stand overnight.
- Take out the water tank.
- Carry the unit to a sink or a tub. Remove the drain plug, and empty the remaining vinegar into the sink or the tub.
- Fill the water tank with water and switch on the appliance to rinse it and make sure to get rid of the rest of vinegar.

Troubleshooting:

Problem	Cause	Solution
The appliance doesn't work	Cable is not plugged in the socket	Plug the cable in the socket
	The thermostat or the thermal protection circuit is damaged.	Contact an approved Mienta service center
The appliance works but there is no steam	No water in the tank	Fill the tank with cool water
	The depositions blocked the water inlet mouth	You need to descale the heating element. (See the paragraph «How to descale your garment steamer»)
	The internal steam channel is bent or disengaged	Contact an approved Mienta service center
There is steam leakage from the steam nozzle	The steam is condensed, which is normal phenomenon	While in use, lift the hot steam nozzle and vertically straighten the steam nozzle and shake it.
	The appliance is placed on a high surface, for example, on a table or a chair.	Place the appliance on the ground.
	The depositions blocked the heating element	You need to descale the heating element. (See the paragraph «How to descale your garment steamer»)
	The steam nozzle is damaged	Contact an approved Mienta service center
There is steam leakage from the steam tube screw	The sealing ring is old	Replace the sealing ring (Contact an approved Mienta service center)
	The steam tube screw is not closed well	Close the steam tube screw tightly
Water spilling out of the water tank	The water tank is damaged	Contact an approved Mienta service center
The steam is blocked	The steam tube is bent	After installing the steam tube, turn on the appliance, wear the glove provided, hold the bends by hand for shaping the steam tube and restore its shape.
There is a grunt sound	The steam is blocked because the steam tube is bent.	

If your appliance is still not working, contact a **Mienta approved service centre.**

DISPOSAL OF THE APPLIANCE AND ITS PACKING MATERIALS:



The packaging is comprised exclusively of materials that present no danger for the environment and which may therefore be disposed of in accordance with the recycling measures in force in your area. For disposal of the appliance itself, please contact the appropriate service of your local authority.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your use device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environment safe recycling.

Technical Specification:

Model: GS42622A

Power Supply: 220-240 V~ 50/60 Hz

Rated Power: 1500-1785 W

Water tank Capacity: 1.5 liters

Consignes de Sécurité

Vous êtes priés de lire les instructions d'utilisation attentivement avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Toute utilisation qui n'est pas conforme à ces instructions dégage **Mienta** de toute responsabilité et annule la garantie.

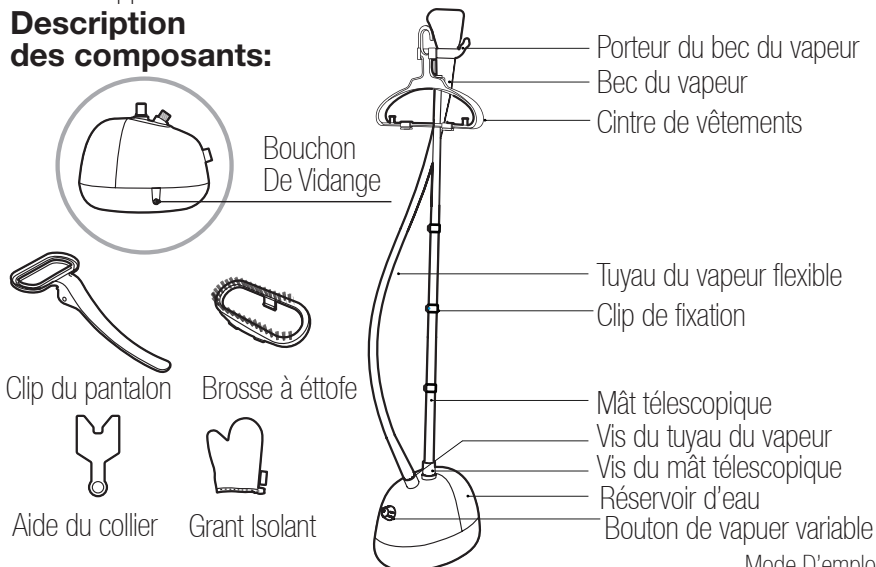
- Conservez ces instructions, le certificat de garantie, votre preuve d'achat et les emballages pour de futures références.
- Cet appareil peut être utilisé par les personnes dont les capacités mentales, physiques ou sensorielles limitées, à moins Si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- S'il vous plaît n'utilisez pas la prise de votre appareil avec un autre appareil électrique à haute puissance.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez cet appareil, comme lorsqu'il est allumé, quelques gouttes d'eau chaude peuvent échapper aux petits orifices de vapeur.
- Utilisez toujours ce défroisseur dans un mouvement vertical de haut en bas. Ne l'utilisez jamais en position horizontale ou d'une façon d'être incliné vers l'arrière afin d'éviter toute projection d'eau chaude.
- Ne touchez jamais la partie chaude de la buse de vapeur ou la vapeur chaude éjectée car ils peuvent causer de graves brûlures à la peau.
- **RISQUE DU CHOC ELECTRIQUE!**, ne plongez jamais votre appareil ou son cordon d'alimentation dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Pendant l'utilisation, ne laissez jamais votre appareil à la portée des enfants.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau chaude ou des agents de nettoyage corrosifs qui pourraient endommager le réservoir. L'eau distillée ou filtrée est fortement recommandée.
- Ne défroissez jamais votre vêtement lorsque vous le portez pour éviter d'être brûlé.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou présente un défaut quelconque. Dans de tels cas, contactez directement un centre de service agréé **Mienta** pour éviter tout risque. Tous services ou réparations faites par une personne non autorisée peut entraîner des dommages, des incendies et des chocs électriques.
- Soyez prudent du vapeur, car cela peut causer des brûlures. Assurez-vous donc de vider l'eau résiduelle à travers l'ouverture du raccord du tube de vapeur.
- Lors de l'utilisation, cet appareil pulvérisera de vapeur chaude à travers de sa buse de vapeur. Pour éviter toutes blessures peuvent être causées par la vapeur chaude, ne dirigez jamais la buse de vapeur vers les personnes ou les animaux domestiques.
- Pour obtenir de bons résultats de repassage, ne laissez pas l'angle d'inclinaison entre la buse de vapeur et les vêtements à repasser dépasser 20 degrés.
- Gardez toujours l'appareil et son corde hors de portée des enfants.
- Éteignez toujours l'appareil, débranchez-le de la prise électrique et laissez-le refroidir avant le vidage de l'eau et avant le rangement.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique avant le remplissage d'eau, le vidage, le nettoyage, le déplacement ou lorsque vous cessez de l'utiliser.
- Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et retirez-la de la prise. Ne débranchez jamais en tirant le cordon, Ne tordez ni enroulez jamais le cordon pour éviter de l'endommager.
- Pendant l'utilisation de votre appareil, **N'ENLEVEZ JAMAIS** le tuyau de vapeur.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Pour éviter les accidents, ils doivent être remplacés par un centre de service agréé **Mienta**.
- Remplissez d'eau au niveau "MAX" avant d'utiliser et d'observer le niveau d'eau pendant l'utilisation. **N'UTILISEZ PAS LE DEFROISSEUR AVEC UN RESERVOIR VIDE, CE QUI POURRAIT ENDOMMAGER L'UNITÉ.**

- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec du parfum, des détergents ou tout autre produit chimique car ils tacheraient les vêtements et endommageraient le défroisseur à vapeur.
- N'utilisez pas cet appareil en plein air.
- Vérifiez que le voltage de votre appareil correspond à la tension nominale de votre réseau.
- Ne laissez pas votre appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique.
- Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des accessoires et pièces de rechange conçus pour votre appareil.
- Cet appareil est conçu à des fins domestiques uniquement. Toute utilisation commerciale de l'appareil, mauvais usage ou non-respect des instructions suivantes annule votre garantie et dégage **Mienta** de toute responsabilité.
- Toute erreur de connexion annule la garantie de votre appareil.
- Cet appareil est conforme aux réglementations de sécurité actuelles.
- Ne pliez ou ne tordez jamais le tuyau de vapeur pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Pour éviter le tuyau de vapeur de former la forme "U", placez toujours l'appareil sur le sol

- ou une surface stable, pour vous assurer que le tuyau de vapeur est droit. Si vous entendez un bruit excessif de recroquevillement ou si la sortie de vapeur est irrégulière, soulevez de temps en temps la tête de repassage de l'appareil pour redresser le tuyau. Cela permet à toute condensation de refluer dans le réservoir d'eau.
- Avant de remplir le réservoir avec l'eau, assurez-vous d'abord d'éteindre l'appareil.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, tenez toujours l'appareil par son corps. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur son cordon d'alimentation.
- N'installez aucun accessoire (brosse en tissu ou pinces à pantalon) sur la tête de vapeur pendant que l'appareil fonctionne pour éviter les brûlures.
- Lorsque le fonctionnement du défroisseur à vapeur, il peut produire de la vapeur à haute température, ce qui peut provoquer une déformation et une décoloration des tissus à faible résistance à la chaleur (comme les vêtements en fourrure). Dans ce cas, ne l'utilisez jamais.
- N'utilisez pas l'appareil sauf si une ligne de mise à la terre est disponible dans le bâtiment ou en ajoutant un dispositif à courant résiduel (RCD) avec une fiche à deux broches.

Avant d'utiliser votre appareil, vous devez vous familiariser avec les différentes parties de votre appareil.

Description des composants:



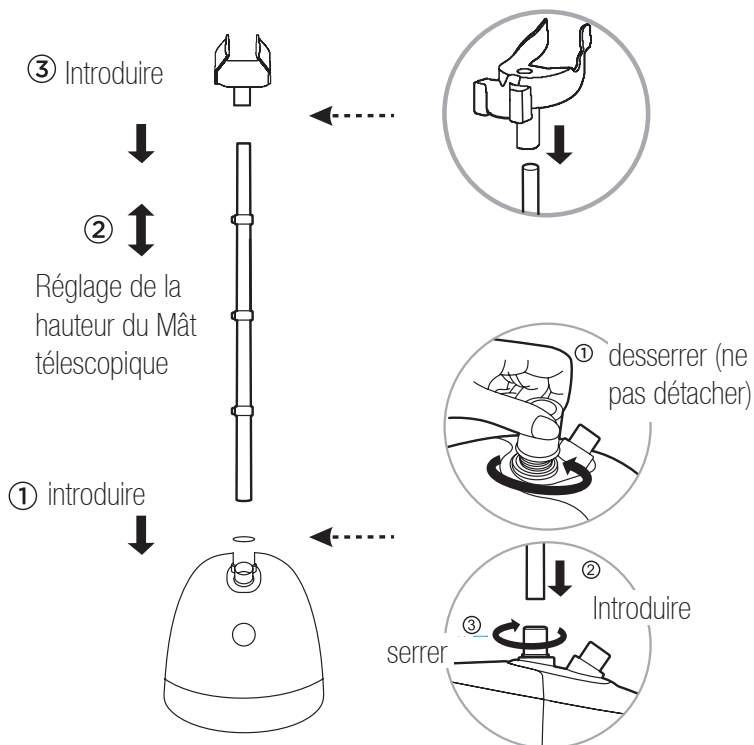
Remarque: Pour prolonger la durée de vie de votre défroisseur, nous vous recommandons d'utiliser uniquement de l'eau distillée ou déminéralisée.

Attention: Ne laissez pas le défroisseur fonctionner avec un réservoir vide car cela pourrait endommager l'élément chauffant.

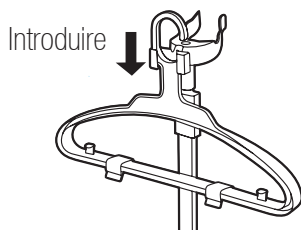
Utilisation de l'appareil

1- Installation de l'appareil:

1-1- Installation du mât télescopique:

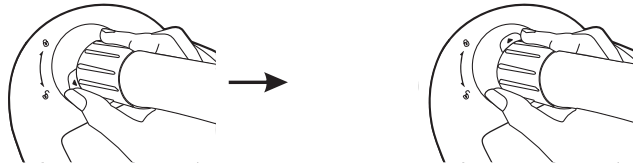


1-2- Installation du cintre de vêtements:



Introduisez l'extrémité supérieure de l'ensemble cintre dans la fente du support de tête de vapeur.

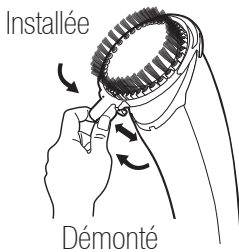
1-3- Installation du tuyau du vapeur:



1. Alignez le bossage de la vis du tuyau de vapeur avec "⊕" et insérez-le jusqu'au bout.

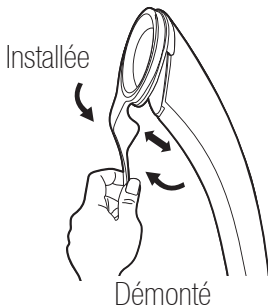
2. Tournez la vis dans le sens horaire et verrouillez en alignant le bossage avec le "⊗".

1-4- Installation de la brosse à étoffe:



Placez l'extrémité supérieure de la brosse sur le bord supérieur de la tête du défroisseur, puis appuyez sur la brosse lorsque la tête du défroisseur est alignée avec le bossage du bord inférieur de la brosse.

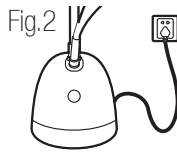
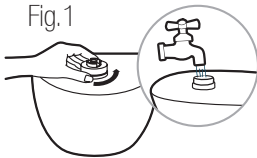
1-5- Installation du clip du pantalon:



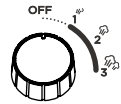
Placez l'extrémité supérieure du clip sur le bord supérieur de la tête du défroisseur, puis appuyez sur le clip du pantalon lorsque la tête du défroisseur est alignée avec le bossage du bord inférieur du clip.

2- Comment utiliser votre appareil:

1. Retirez le réservoir d'eau de l'appareil. Remplissez le réservoir d'eau uniquement avec de l'eau distillée et replacez-le dans l'appareil. Assurez-vous qu'il est correctement placé et sécurisé à sa place. **L'UTILISATION DE L'EAU DISTILLÉE** améliore la durée de vie de l'élément chauffant. **N'utilisez jamais d'eau chaude dans le réservoir. (Fig.1)**
2. Branchez l'appareil dans la prise. (Fig.2)
3. Accrochez les vêtements sur le cintre de vêtement fourni. (Fig.3)

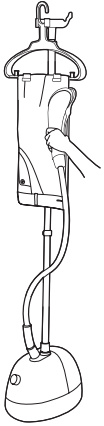


4. Utilisez la brosse à étoffe fournie et faites brossez doucement les vêtements pendant le repassage si les vêtements sont rugueux.
5. Tourner le bouton de vapeur variable selon le tissu à repasser.
6. Faites bouger le bec du vapeur vers le bas et vers le haut pendant que le vêtement est maintenu fermement sur le cintre. Suivez le paragraphe de "Méthode de Repassage".
7. La distance entre le vêtement et le bec du vapeur peut être décidée selon l'épaisseur et le type de vêtement. Le bec peut être placé plus près du vêtement dans le cas de colliers ou de tissus rugueux. Attention: la concentration prolongée du bec dans un seul endroit peut à la combustion du tissu dans le cas de la soie, des tissus synthétiques ou similaires.
8. Lorsque vous avez terminé, tourner le bouton du vapeur variable à la position « off » et retirez la fiche de la prise.
9. Attendez que l'appareil refroidisse complètement (au moins 30 minutes), puis retirez le tuyau du vapeur et le mât télescopique. Portez l'appareil près d'un évier ou une baignoire. Retirez le bouchon de vidange et videz l'eau restante dans l'évier ou la baignoire.



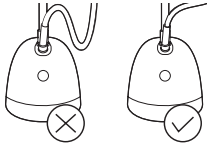
Bouchon De Vidange

Méthode de repassage:



Repassage des pantalons:

- Le clip du pantalon peut être utilisé pour aider à repasser le pli.
- Utilisez les clips pour fixer le pantalon ou les vêtements sur le cintre.
- Fixez le clip du pantalon au bec du vapeur.
- Fixez le pli avec le clip du pantalon et descendez lentement pendant le repassage.



L'aide du collier peut être utilisée comme outil auxiliaire pour repasser les coins tels que (col, poche, manche).



Portez le gant fourni pour vous éviter de toutes brûlures.



Utilisez la brosse à étoffe fournie pour retirer toutes peluches.

Précautions:

- Pour prolonger la durée de vie de votre défroisseur, vous devez vider l'appareil de toute eau résiduelle qu'il contient.

Nettoyage et stockage:

1. Tournez le bouton de vapeur variable sur la position "OFF".
2. Débranchez la fiche de l'appareil de la prise.
3. Attendez que l'appareil refroidisse complètement (au moins 30 minutes), enlevez le réservoir d'eau et videz-le.
4. Démontez le tuyau du vapeur et le mât télescopique.
5. Portez l'appareil près d'un évier ou une baignoire. Retirez le bouchon de vidange et videz l'eau restante dans l'évier ou la baignoire. Remettez le bouchon de vidange de nouveau.
6. Remettez le réservoir d'eau en place.
7. Remettez les accessoires en place.
8. Placez l'appareil dans un endroit sec et frais.

Nous vous recommandons de détartrer l'élément chauffant tous les 6 à 8 mois ou une fois par 100 heures d'utilisation pour prolonger la durée de vie du défroisseur ou selon la dureté de l'eau dans votre région et la fréquence d'utilisation de votre appareil.

Comment détartrer votre défroisseur:

- Remplissez le réservoir avec un demi-litre de vinaigre blanc.
- Faites fonctionner votre défroisseur.
- Lorsque la vapeur commence à sortir du bec ce vapeur, éteignez l'appareil.
- Laissez-le reposer pendant une nuit.
- Portez l'appareil près d'un évier ou une baignoire. Videz l'eau de l'appareil à travers le raccord du tube de vapeur ouvert.
- Remplissez de nouveau le réservoir d'eau avec l'eau et faites fonctionner votre appareil pour le rincer et pour vous assurer de débarrasser du reste du vinaigre.

Dépannage:

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le cordon d'alimentation n'est pas branché dans la prise	Branchez le cordon d'alimentation dans la prise
	Le thermostat ou le circuit de protection thermique est endommagé	Contactez un centre de service agréé Mienta
L'appareil fonctionne mais il n'y a pas de vapeur	Pas d'eau dans le réservoir	Remplissez le réservoir d'eau froide
	Les dépôts ont bloqué la bouche d'entrée d'eau	Vous devez détartrer l'élément chauffant. (Voir le paragraphe "Comment détartrer votre défroisseur")
	Le canal de vapeur interne est plié ou désengagé	Contactez un centre de service agréé Mienta
Il y a une fuite de vapeur du bec de vapeur	La vapeur est condensée, ce qui est un phénomène normal	Pendant son utilisation, soulevez le bec du vapeur chaud et redressez verticalement le bec du vapeur et secouez-le.
	L'appareil est placé sur une surface élevée, par exemple sur une table ou une chaise.	Placez l'appareil sur le sol.
	Les dépôts ont bloqué la bouche d'entrée d'eau	Vous devez détartrer l'élément chauffant. (Voir le paragraphe "Comment détartrer votre défroisseur")
	Le bec du vapeur est endommagé	Contactez un centre de service agréé Mienta
Il y a une fuite de vapeur de la vis du tuyau de vapeur	La bague d'étanchéité est vieille	Remplacer la bague d'étanchéité (Contactez un centre de service agréé Mienta)
	La vis du tuyau de vapeur n'est pas bien fermée	Fermez bien la vis du tuyau de vapeur
L'eau s'écoule du réservoir d'eau	Le réservoir d'eau est endommagé	Contactez un centre de service agréé Mienta
La vapeur est bloquée	Le tuyau du vapeur est plié	Après avoir installé le tube de vapeur, allumez l'appareil, portez le gant fourni, tenez les coudes à la main pour arranger le tuyau de vapeur et restaurez sa forme
Il y a un son grognement	La vapeur est bloquée car le tuyau du vapeur est plié.	

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas, contactez un centre de service agréé Mienta.

DISPOSITION DE L'APPAREIL ET DE SES MATERIAUX D'EMBALLAGE



L'emballage se compose exclusivement de matériaux qui ne présentent aucun danger pour l'environnement et qui peuvent donc être éliminés d'une manière qui conforme aux mesures de recyclage en vigueur dans votre région. Pour la disposition de l'appareil lui-même, s'il vous plaît contactez le service approprié de votre autorité locale.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets urbains à travers l'UE. Pour éviter tout dommage possible dû à l'élimination incontrôlée de déchets, faites recycler de façon responsable pour encourager la réutilisation des ressources matérielles. Pour se débarrasser de votre appareil utilisé, s'il vous plaît utilisez les systèmes de renvoi et de ramassage ou contactez le commerçant où l'appareil a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour le recycler sans danger pour l'environnement.

Spécifications Techniques:

Modèle: GS42622A

Alimentation électrique: 220-240 V~ 50/60 Hz

Puissance électrique: 1500-1785 W

Capacité du réservoir d'eau: 1.5 Liters

التخلص من مواد التغليف والمنتج

إن التغليف يحتوي على مواد لا تشكل خطراً على البيئة ويمكن التخلص منها طبقاً لقوانين إعادة التصنيع السارية المفعول.
للتخلص من المنتج، اتصل بالمصلحة المختصة التابعة لبلدك.



معلومات هامة للتخلص الصحيح من المنتج

هذه العلامة تشير إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لكي تمنع أي ضرر على البيئة وصحة الإنسان من التخلص الغير منضبط للنفايات، قم بإعادة تدويرها بطريقة مسؤولة لتشجيع إعادة استخدام الموارد المادية. لإعادة جهازك المستخدم، برجاء استخدام أنظمة الارجاع والتجميع أو قم بالاتصال بالبائع حيث تم شراء الجهاز. حيث يمكنه أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة آمنة للبيئة.



المواصفات الفنية:

الموديل: GS42622A
مصدر الطاقة: 50/60 Hz ~ 220-240 V
القدرة: 1500-1785 وات
سعة خزان الماء: 1,5 لتر.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها:

المشكلة	السبب	الحل
الجهاز لا يعمل	لم يتم توصيل الكابل في المقبس	قم بتوصيل الفيشة بقابس التيار الكهربائي
	ثرموستات أو دائرة الحماية الحرارية تالفين	يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد من ميانتا
الجهاز يعمل ولكن لا يوجد بخار	لا يوجد مياه في الخزان	قم بملء الخزان بالماء البارد
	مدخل الماء مسدود نتيجة الترسبات	تحتاج إلى إزالة الترسبات من عنصر التسخين. (راجع الفقرة "كيفية إزالة الترسبات من مكواة الستائر")
	مسار البخار الداخلي مسدود نتيجة إلتواء	يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد من ميانتا
تسرب البخار من فوهة البخار	البخار مكثف، وهو ظاهرة طبيعية	أثناء الاستخدام ، قم برفع فوهة البخار الساخن لأعلى و قم بإستبدال فوهة البخار رأسياً وهزها
	يتم وضع الجهاز على سطح مرتفع، على سبيل المثال، على طاولة أو كرسي	قم بوضع الجهاز على الأرض
	حدث انسداد في عنصر التسخين بسبب الترسبات	تحتاج إلى إزالة الترسبات من عنصر التسخين. (راجع الفقرة "كيفية إزالة الترسبات من مكواة الستائر")
	فوهة البخار تالفة	يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد من ميانتا
تسريب البخار من صامولة ربط خرطوم البخار	الجوان داخل صامولة الربط قديم	قم بإستبدال الجوان من مركز خدمة معتمد من ميانتا
	صامولة ربط خرطوم البخار غير مربوطة جيداً	قم بربط الصامولة بإحكام
تسريب المياه من خزان المياه	خزان الماء تالف	يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد من ميانتا .
	خرطوم البخار مسدود أو ملتوي	بعد تثبيت خرطوم البخار، قم بتشغيل الجهاز وارتداء القفاز المرفق وأمسك الانحناءات باليد لتشكيل خرطوم البخار واستعادة شكله.
هناك صوت مزعج من خرطوم البخار	مسار البخار مسدود نتيجة إلتواء خرطوم البخار	

إذا استمر جهازك لا يعمل، يرجى الاتصال بمركز خدمة معتمد من **ميانتا**

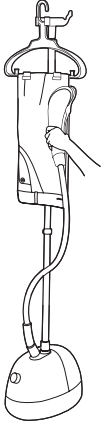
التنظيف والتخزين:

١. أدر مفتاح التحكم في البخار إلى وضع «OFF».
٢. افصل الجهاز من التيار الكهربائي.
٣. اترك الجهاز يبرد لمدة ٣٠ دقيقة، ثم قم بفك خزان المياه وأفرغه.
٤. قم بفك خرطوم البخار والعامود التليسكوبي.
٥. قم بفك سداة الصرف، واحمل الجهاز إلى الحوض، ثم أفرغ الماء المتبقي. قم بتثبيت سداة الصرف مرة أخرى.
٦. ضع خزان الماء مرة أخرى.
٧. قم بإعادة تركيب الملحقات.
٨. ضع الجهاز في مكان بارد وجاف.

نحن نوصي بإزالة الترسبات المتكونة على عنصر التسخين كل ٨-٦ أشهر أو مرة واحدة كل ١٠٠ يوم من استخدام الجهاز الخاص بك أو وفقاً لمدى عسر الماء في منطقتك وعدد مرات استخدامك للجهاز.

كيفية إزالة الترسبات من مكواة الستائر:

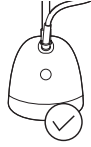
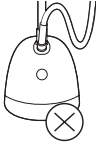
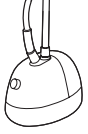
- قم بملء الخزان بنصف لتر من الخل الأبيض.
- قم بتشغيل الجهاز.
- عندما يبدأ البخار في التدفق من خلال الفوهة، قم بإيقاف الجهاز.
- اترك الخل في الجهاز طول الليل ليأخذ مفعوله.
- قم بإزالة خزان الماء.
- قم بفك سداة الصرف، واحمل الجهاز إلى الحوض، ثم أفرغ الماء المتبقي. قم بتثبيت سداة الصرف مرة أخرى.
- قم بملء الخزان بالماء و قم بتشغيل الجهاز لشطفه وتأكد من التخلص من بقية الخل.



طريقة الكي:

كي البنطلونات:

- يمكن استخدام ملحق كي البنطلونات للمساعدة في ازالة التجعد.
- قم بتثبيت البنطلون او الملابس باستخدام المشبك الموجود على شماعة الملابس.
- قم بتركيب ملحق كلييس كي البنطلون على فوهة البخار.
- قم بتثبيت التجعد بكلييس كي البنطلون وحرك المكواة ببطء أثناء الكي.



يمكن استخدام ملحق كي الياقات كأداة مساعدة لكي الزوايا مثل (الياقة والجيب والكم)



قم بارتداء القفاز العازل لتجنب التعرض للحروق.



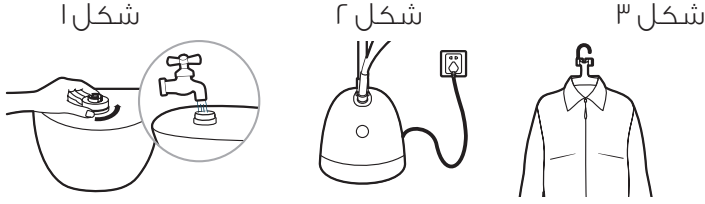
قم باستخدام الفرشاة الاقمشة المرفقة لإزالة الوبر.

تحذيرات:

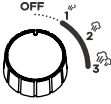
- لإطالة عمر مكواة البخار الرأسية الخاصة بك، يجب تفريغ المكواة من أي مياه متبقية فيه.

٢- كيفية إستخدام الجهاز:

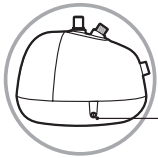
١. أخرج خزان المياء من الجهاز ثم قم باملأته بالماء المصفى فقط. تأكد من وضعه بشكل صحيح وتثبيتته في مكانه. **إن استخدام الماء المصفى** يضمن عمراً طويلاً للمكواه. لا تقوم بملئ الخزان بالماء الساخن. (شكل ١)
٢. قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي (شكل ٢).
٣. قم بتعليق الملابس المراد كيها على شماعة الملابس المرفقة مع الجهاز (شكل ٣)



٤. قم بإستخدام فرشاة الملابس المرفقة إذا كانت الملابس المراد كيها خشنة.
٥. أدر مفتاح التحكم في كمية البخار وفقاً للنسيج المراد كيها.

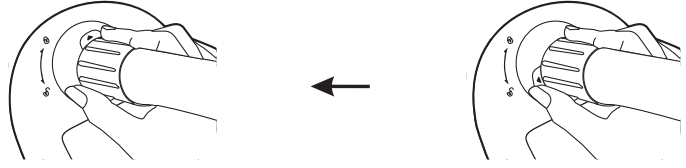


٦. قم بتحريك فوهة البخار إلى أعلى وأسفل أثناء تثبيت الملابس بإحكام وبشكل مستقيم على شماعة الملابس. اتبع فقرة «طريقة الكي».
٧. يمكنك تحديد المسافة بين الملابس وفوهة البخار وفقاً لسماك ونوع الملابس المراد كيها. يمكن أن تضع فوهة البخار بالقرب من الملابس في حالة كي الياقات أو الأقمشة السميكة. تحذير: إطالة وقت تركيز وضعية فوهة البخار على نفس المكان في الملابس قد يؤدي إلى حرق الملابس الحرير والأقمشة الإصطناعية أو الأقمشة المشابهة لذلك.
٨. عند الانتهاء من الكي، أدر مفتاح التحكم في البخار إلى وضع «OFF» و قم بإزالة الفيشة من مأخذ التيار الكهربائي.
٩. انتظر حتى يبرد الجهاز تماماً (على الأقل ٣٠ دقيقة)، قم بإزالة خرطوم البخار والعامود التليسكوبي و قم بوضعهما جانباً. قم بحمل الجهاز إلى أقرب حوض، و قم بنزع سدادة الصرف وإفراغ الماء المتبقي في الحوض.



سدادة الصرف

٣-١- تركيب خرطوم البخار:



٢. قم بلف صامولة ربط خرطوم البخار في اتجاه عقارب الساعة و أحكم غلقه من خلال محاذاته مع "٣".

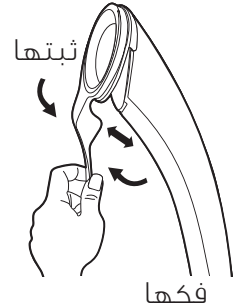
١. قم بمحاذاة سنون صامول ربط خرطوم البخار مع "٣" وأدخل الخرطوم إلى النهاية.

٤-١- تركيب فرشاة الأقمشة:



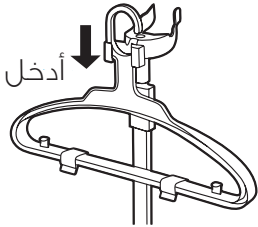
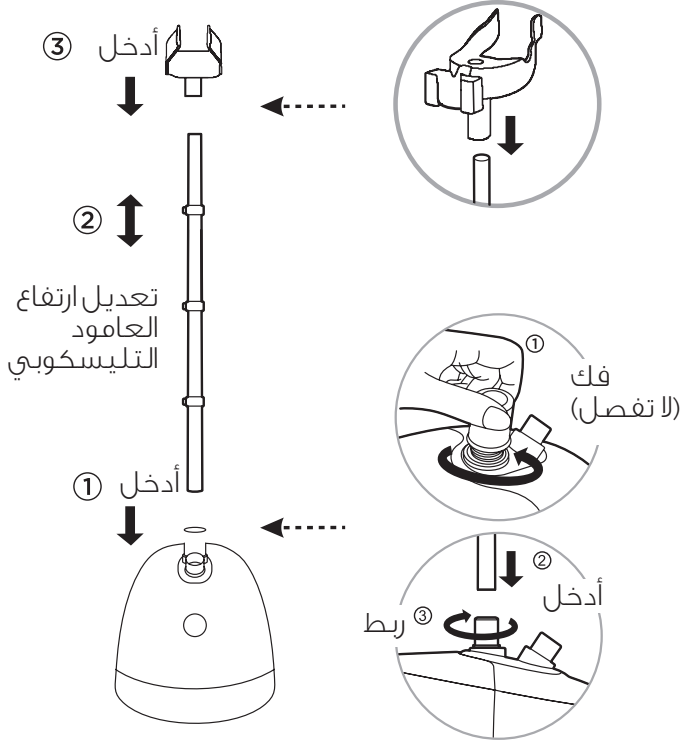
قم بوضع الطرف العلوي للفرشاة على الحافة العلوية لفوهة البخار ، ثم ادفع الفرشاة عند محاذاة فوهة البخار مع الطرف السفلي للفرشاة.

٥-١- تركيب كليبس كي البنطلونات:



قم بوضع الطرف العلوي للكليبس على الحافة العلوية لفوهة البخار، ثم ادفع الكليبس عند محاذاة فوهة البخار مع الطرف السفلي للكليبس.

طريقة إستخدام الجهاز:
أ. تركيب المنتج:
أ-أ- تركيب العاود التللكوبي:

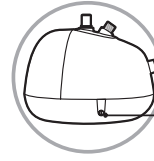
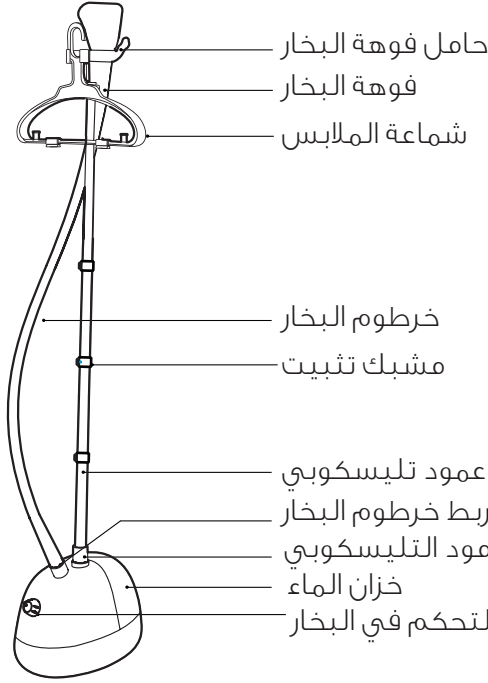


أ-أ- تركيب شماعة الملابس:

قم بإدخال الطرف العلوي من شماعة الملابس في فتحة حامل رأس البخار.

قبل إستخدام الجهاز الخاص بك، يجب عليك تعريف نفسك بالمكونات المختلفة للجهاز.

وصف المكونات:



سدادة الصرف



كليبس لكي
البنطلونات



فرشاه للأقمشة



قفاز عازل



لوحة لكي
الباقات

ملحوظة: لإطالة عمر مكواة البخار الرأسية الخاصة بك، نُوصي بإستخدام الماء المُقطر أو الماء المنزوع منه الشوائب.

تحذير: لا تقوم بتشغيل مكواة البخار الرأسية والخزان فارغ لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف سخان المكواة.

- لمنع خرطوم البخار من تكوين شكل "U"، ضع الجهاز دائمًا على الأرض أو سطح مستقر، وذلك ليكون خرطوم البخار مستقيمًا. إذا سمعت صوتًا أو إذا كان البخار الخارج غير منتظم، قم برفع فوهة البخار لاعلى من وقت لأخر لتصويب الخرطوم. هذا يسمح لأي تكاثف ماء بالتدفق مرة أخرى إلى خزان المياه.
- قبل إضافة الماء إلى الخزان، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز أولاً.
- عند تحريك الجهاز، قم بسحب الجهاز دائمًا من الجسم الخاص به. لا تسحب الجهاز أبدًا من سلك الكهرباء.
- لا تقم بتثبيت أي ملحقات (فرشاة قماش أو ميثابك البنطلونات) على رأس البخار أثناء تشغيل الجهاز لتجنب الحروق.
- عند تشغيل المكواة، قد ينتج بخار ذو درجة حرارة عالية، مما قد يتسبب في تشوه وتغير لون الملابس ذات المقاومة الحرارية المنخفضة (مثل ملابس الفراء). في هذه الحالة، لا تقوم باستخدام هذه المكواة أبدًا.
- لا تقوم باستخدام الجهاز ما لم يتوفر خط التأريض في المبنى أو عن طريق إضافة جهاز فصل التيار المتبقي (RCD) مع قابس ثنائي الطرف.

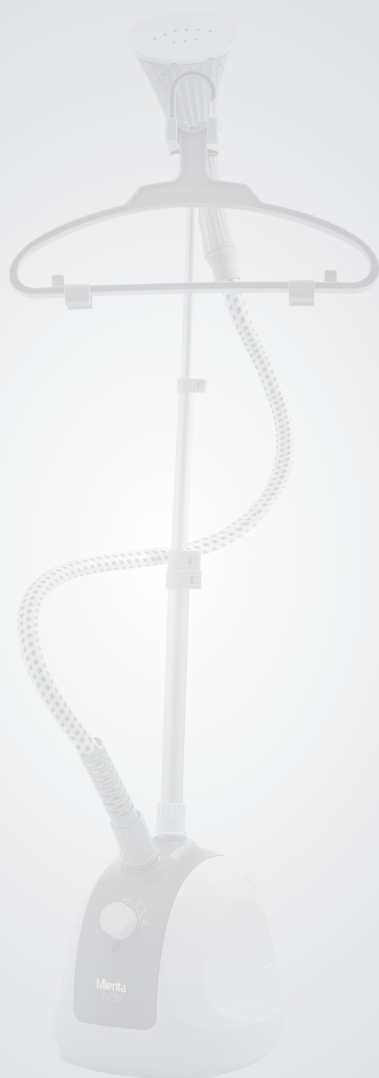
- بمراقبة مستوى المياه في الخزان أثناء الاستخدام. **لا تقوم باستخدام الجهاز وخزان الماء فارغ لأنه قد يؤدي إلى تلف الوحدة.**
- لا تقم أبدًا بملء خزان المياه بالعطور أو المنظفات أو أي مواد كيميائية أخرى لأنها سوف تسبب تلف الملابس والمكواة.
- لا تقوم باستخدام الجهاز في الهواء الطلق.
- تأكد أن قوة التيار الكهربائي الخاص بالجهاز هو نفس قوة تيار الشبكة الكهربائية في منزلك.
- لا تترك الجهاز غير مراقب عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- لسلامتك الشخصية، قم باستخدام قطع الغيار والملحقات لأصلية للجهاز حتى لا تتلفه.
- صمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، أي إستعمال لأغراض مهنية أو مخالف للإرشادات يسقط الضمان عن المنتج ولن تكون **میاننا** مسئولة عنه.
- أي خطأ في التوصيل يلغي ضمان الجهاز.
- يخضع هذا المنتج للقوانين ومعايير السلامة سارية المفعول.
- لا تقم أبدًا بلف أو لي خرطوم البخار أثناء تشغيل الجهاز.

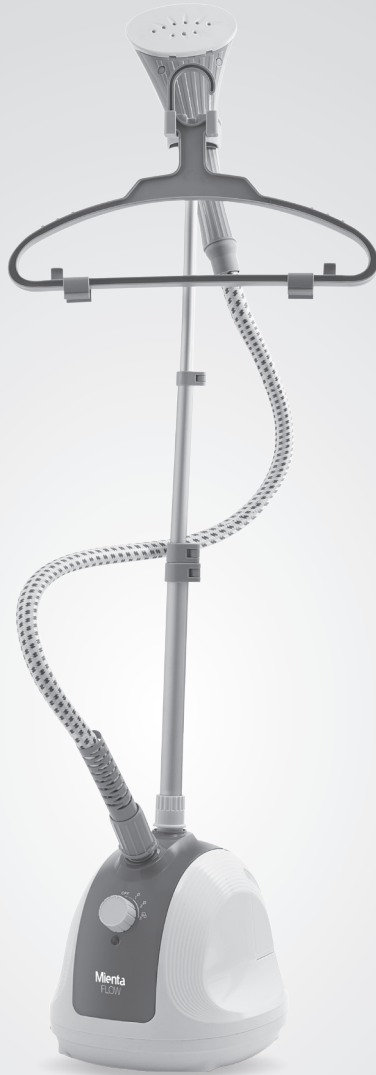
تعليمات السلامة

يرجى قراءة إرشادات الإستعمال بعناية قبل إستعمال المنتج للمرة الأولى. الإستعمال المخالف للإرشادات التالية، يعفى **ميانتا** من أي مسئولية ويلغى الضمان.

- إذا لم يكن يعمل بشكل صحيح أو يظهر عليه أي علامات ضرر. في مثل هذه الحالات، قم بالتوجه مباشرة إلى أقرب مركز خدمة معتمد من **ميانتا** لتجنب أي مخاطر. كافة الخدمات أو الإصلاحات التي تتم من قبل شخص غير مؤهل قد يؤدي إلى حدوث ضرر، وحرائق وصدمة كهربائية.
- كن حذراً من البخار، لأنه يمكن أن يسبب حروق. لذا يجب التأكد من تصريف المياه المتبقية من خلال فتحة تثبيت خرطوم البخار.
- عند الاستخدام، سيقوم هذا الجهاز برش البخار الساخن من فوهة البخار. لتجنب حدوث إصابة من البخار الساخن، لا تقوم بتوجيه فوهة البخار نحو الأشخاص أو الحيوانات الأليفة.
- لضمان الحصول على نتائج كي جيدة، لا تدع زاوية الميل بين فوهة البخار والملابس المراد كيها تتخطى ٢٠ درجة.
- قم بإيقاف الجهاز، وفصله من مصدر التيار الكهربائي ثم إتركه ليبرد تمام قبل تفريغ الخزان من الماء وقبل تخزين الجهاز.
- قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله قبل ملء الخزان بالماء أو قبل تفريغ الخزان من الماء أو قبل تنظيفه أو عند نقله أو عند عدم استخدامه.
- لفصل الجهاز، قم بامسك الفيشة وأخرجها من مأخذ التيار الكهربائي. لا تقم أبداً بسحب الكابل أو لفه لتجنب إتلافه.
- أثناء استخدام الجهاز، لا تقم بإزالة أنبوب البخار أبداً.
- لا تقوم باستخدام الجهاز في حالة تلف السلك أو الفيشة. لتجنب أية أخطار، يرجى التوجه مباشرة لأقرب مركز خدمة معتمد من **ميانتا** لإستبداله.
- قم بملء الخزان بالمياه إلى العلامة "MAX" قبل استخدام الجهاز وقيم

- حافظ على هذه التعليمات، بطاقة الضمان، إيصال الشراء وعبوة الجهاز مع التغليف الداخلي إن أمكن.
- هذا الجهاز ليس مضمم لإستخدام أشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي قدرات بدنية أو عقلية محدودة، أو من قبل أشخاص ليست لديهم خبرة أو معرفة مسبقة ما لم يتم إعطاءهم الاشراف أو التعليمات المتعلقة بكيفية استخدام الجهاز عن طريق شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب أن يتم الإشراف على الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.
- الرجاء عدم استخدام مقيس الجهاز مع غيره من الأجهزة الكهربائية ذات الطاقة الكهربائية عالية.
- كن حذراً عند تشغيل هذا الجهاز، قد تتساقط بعض قطرات الماء الساخن من فتحات البخار الصغيرة.
- قم دائماً بإستخدام هذا الجهاز في الوضع العمودي. لا تقوم أبداً بإستخدامه في وضع أفقي ولا تقوم بإمالاته إلى الورا، لأن ذلك قد يؤدي إلى تسريب المياه الساخنة.
- لا تقوم بلمس فوهة البخار أو البخار الساخن الخارج منها لأنه قد يسبب حروق شديدة للجلد.
- خطر حدوث صدمة كهربائية!، لا تضع الجهاز أو سلك الكهرباء في الماء أو أي سوائل أخرى.
- أثناء إستخدام الجهاز، لا تتركه في متناول الأطفال.
- لا تقوم بملء خزان الماء بالماء الساخن أو مواد التنظيف المسببة للتآكل التي يمكن أن تسبب تلف الخزان. ينصح بإستخدام الماء المقطر أو الماء المصفى.
- لا تقوم بتوجيه البخار على ملابسك أثناء إرتدائها لتجنب التعرض للحروق.
- لا تقوم بإستخدام هذا الجهاز أبداً





Mienta®

Garment Steamer - Flow - GS42622A

Instruction Manual

www.mienta.fr